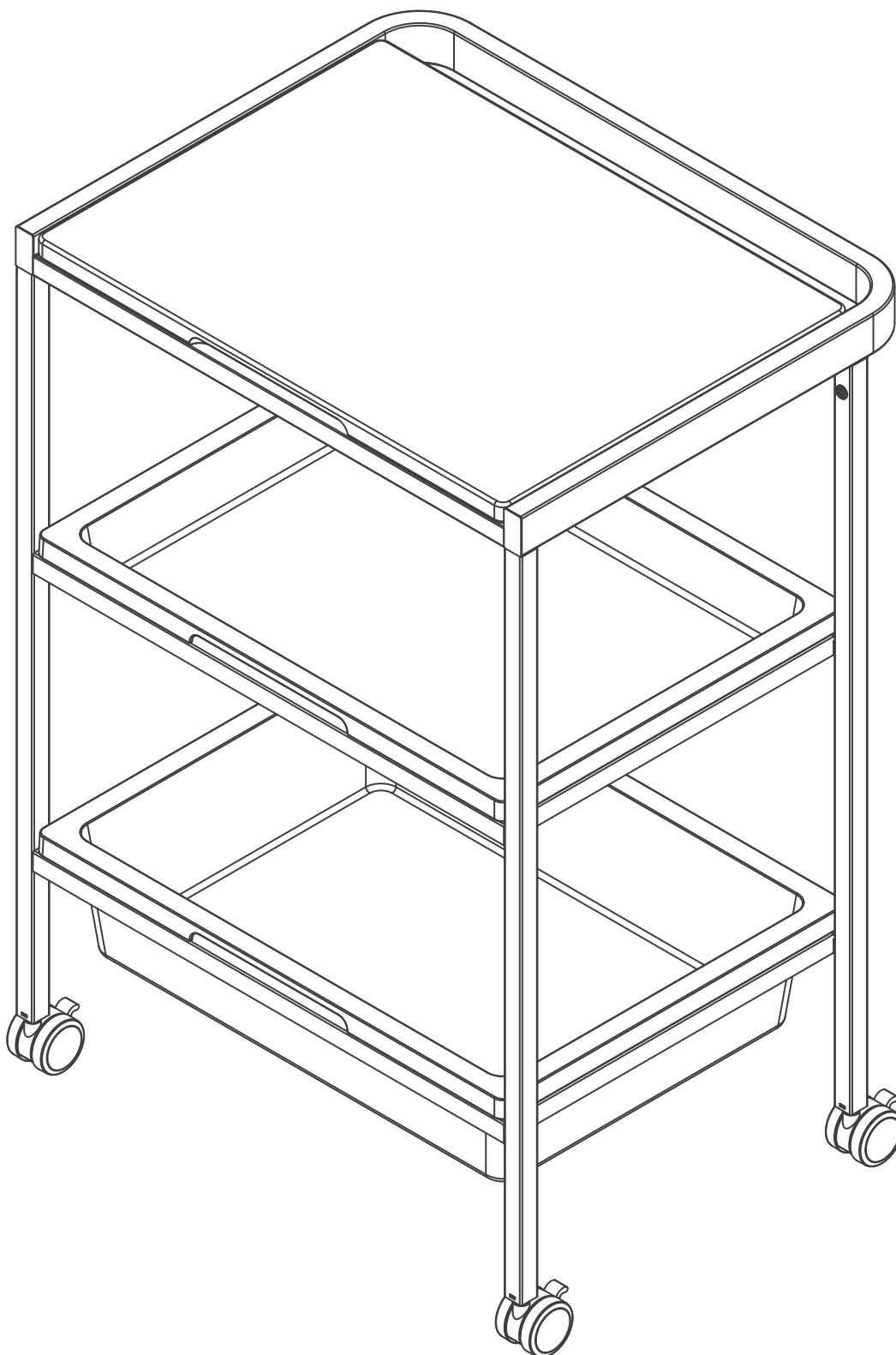
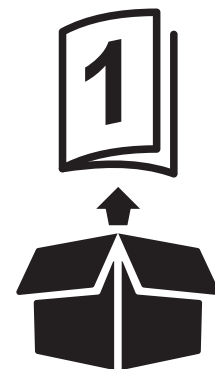


# budu



**3663602633280**

**GoodHome** 



<b>EN</b>	Contents	<b>FR</b>	Contenu	<b>PL</b>	Zawartość
<b>DE</b>	Inhalt	<b>RUS</b>	Содержание	<b>RO</b>	Cuprins
<b>ES</b>	Contenido	<b>PT</b>	Conteúdo	<b>TR</b>	İçindekiler



## Safety information 4

<b>FR</b>	Informations de sécurité	4
<b>PL</b>	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	5
<b>DE</b>	Sicherheitshinweise	5
<b>RUS</b>	Информация по технике безопасности	6
<b>RO</b>	Informații privind siguranța	6
<b>ES</b>	Información de seguridad	7
<b>PT</b>	Informações de segurança	7
<b>TR</b>	Güvenlik bilgileri	8



## Assembly 9

<b>FR</b>	Assemblage	9
<b>PL</b>	Montaż	9
<b>DE</b>	Montage	9
<b>RUS</b>	Сборка	9
<b>RO</b>	Asamblare	9
<b>ES</b>	Montaje	9
<b>PT</b>	Montagem	9
<b>TR</b>	Montaj	9



## Care and Maintenance 12

<b>FR</b>	Entretien et maintenance	12
<b>PL</b>	Czyszczenie i konserwacja	12
<b>DE</b>	Pflege und Wartung	12
<b>RUS</b>	Уход и обслуживание	13
<b>RO</b>	Îngrijire și întreținere	13
<b>ES</b>	Cuidado y mantenimiento	13
<b>PT</b>	Cuidados e manutenção	13
<b>TR</b>	Bakım ve muhafaza	14



## Guarantee 15

<b>FR</b>	Garantie	15
<b>PL</b>	Gwarancja	15
<b>DE</b>	Garantie	16
<b>RUS</b>	Гарантия	16
<b>RO</b>	Garanție	16
<b>ES</b>	Garantía	17
<b>PT</b>	Garantia	17
<b>TR</b>	Garanti	17



**EN** WARNING! Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.

**FR** AVERTISSEMENT ! Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.

**PL** OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.

**DE** WARNING! Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.

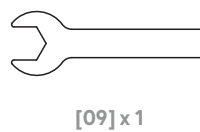
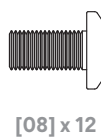
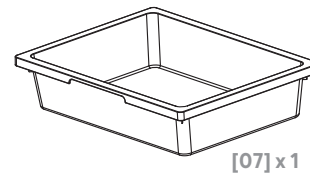
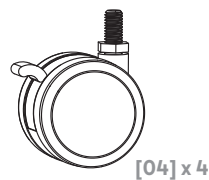
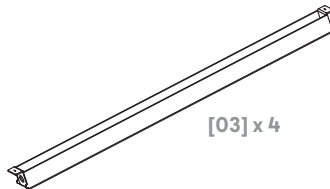
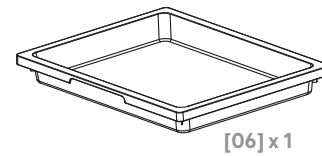
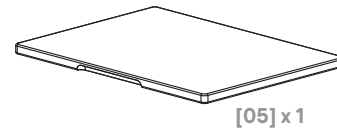
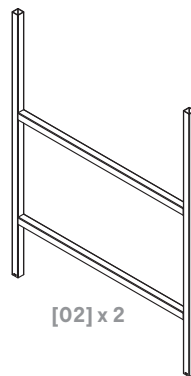
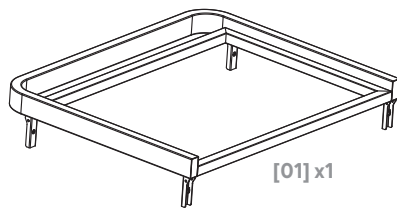
**RUS** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.

**RO** AVERTISMENT! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.

**ES** ¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.

**PT** AVISO! Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.

**TR** UYARI! Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.





## Safety information

4

- Important information.
- Read carefully.
- Retain these instructions for future reference.
- Do not use a knife to open the boxes as this may damage the contents.
- Don't rush, read the instructions first and familiarise yourself with the sequence before you begin.
- Empty the fittings into a bowl or keep them in their bag so they don't get lost.
- Make sure you have all of the parts listed. Check all of the packaging as components may be concealed; do not dispose of packaging until you have located all of the parts.
- When you are ready to start make sure you have the right tools to hand, plenty of space and a clean dry area for assembly.
- Assembly should be done in the stages shown in the following diagrams, constructing one unit at a time and keeping fittings together to avoid loss.
- Place heaviest items in the lowest drawers.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and your property.
- CAUTION: Do not overtighten fixings as this may damage the product. Always ensure that the wheel locks are applied when stationary.
- For domestic use only.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult a technically competent person.
- Please read all safety warnings carefully and be sure that they are fully understood before handling the product.
- Some parts could be hazardous to small children.
- Keep all parts out of reach and do not leave children unattended in the assembly area.
- Warning: Installation must be performed by a competent person only. This product could be dangerous, cause injury or damage to property if incorrectly installed. Prevent children from climbing or hanging on the trolley.
- Observe the maximum recommended loads for the shelves, and check the stability of their supports.
- CAUTION: Always ensure the wheels are securely locked when stationary.
- Do NOT use the trolley on rough, uneven surfaces or outside. This is for domestic use inside the home only.
- Do NOT run when moving the trolley.



## Informations de sécurité

- Informations importantes.
- À lire attentivement.
- Conserver ces instructions pour toute référence ultérieure.
- Ne pas utiliser de couteau pour ouvrir les boîtes car cela peut endommager le contenu.
- Ne pas se précipiter, lire d'abord les instructions et se familiariser avec l'ordre des opérations avant de commencer.
- Placer les fixations dans un bol ou les conserver dans l'emballage afin de ne pas les égarer.
- S'assurer de disposer de toutes les pièces énumérées. Vérifier tous les emballages car certains composants peuvent ne pas être visibles ; conserver les emballages tant que toutes les pièces n'ont pas été identifiées.
- Avant de commencer, veiller à ce que les outils adaptés soient à portée de main et de disposer d'espace suffisant ainsi que d'une surface propre et sèche pour l'assemblage.
- Effectuer le montage suivant les étapes indiquées dans les schémas ci-après, en assemblant une unité à la fois et en plaçant les fixations au même endroit pour éviter de les égarer.
- Placer les pièces les plus lourdes dans les tiroirs inférieurs.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles, endommager le produit ainsi que votre propriété.
- ATTENTION : ne pas serrer excessivement les fixations car cela risque d'endommager le produit. Toujours s'assurer que le verrouillage des roues est engagé en position fixe.
- Usage domestique uniquement.
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un technicien compétent.
- Avant de manipuler le produit, il est nécessaire d'avoir lu attentivement et parfaitement compris tous les avertissements de sécurité.
- Certaines pièces peuvent être dangereuses pour les jeunes enfants.
- Garder toutes les pièces hors de portée et ne pas laisser des enfants sans surveillance dans la zone de montage.
- Avertissement : l'installation doit être effectuée par une personne compétente uniquement. Ce produit peut être dangereux, à l'origine de blessures ou de dégâts matériels s'il n'est pas installé correctement. Empêcher les enfants de monter sur le chariot ou de s'y accrocher.
- Ne pas dépasser les charges maximales recommandées pour les étagères et vérifier la stabilité de leurs supports.
- ATTENTION : Toujours s'assurer que le verrouillage des roues est correctement engagé à l'arrêt.
- Ne PAS utiliser le chariot sur des surfaces rugueuses, irrégulières ou à l'extérieur. Ce produit est prévu pour un usage domestique en intérieur uniquement.
- Ne PAS courir lors du déplacement du chariot.



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne informacje.
- Dokładnie przeczytać.
- Niniejszą instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.
- Nie używać noża do otwierania pudełek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zawartości.
- Nie spieszyć się. Zapoznać się najpierw z instrukcjami i kolejnością działań przed rozpoczęciem montażu.
- Elementy montażowe należy umieścić w miseczce lub pozostawić je w worku, aby się nie zgubiły.
- Upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów z listy. Sprawdzić, czy w opakowaniu nie znajdują się ukryte części; nie wyrzucać opakowania, dopóki wszystkie części nie zostaną znalezione.
- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że masz wszystkie narzędzia pod ręką, a miejsce montażu jest czyste, suche i wystarczająco duże.
- Montaż należy wykonywać zgodnie z krokami pokazanymi na poniższych rysunkach. Należy montować jeden element na raz, a mocowania przechowywać razem, aby się nie zgubiły.
- Najcięższe elementy należy umieszczać w najniższych szufladach.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skutkować obrażeniami ciała, uszkodzeniem produktu lub zniszczeniem mienia.
- **PRZESTROGA:** Nie przykręcać nadmiernie elementów mocujących, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu. Zawsze należy się upewnić, czy zastosowano blokady kół, gdy produkt jest nieruchomy.
- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa oraz upewnić się, że zostały w pełni zrozumiane.
- Niektóre części mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.
- Należy trzymać wszystkie części w niedostępnym miejscu i nie zostawiać dzieci samych w miejscu montażu.
- Ostrzeżenie: Instalacji może dokonać wyłącznie kompetentna osoba. W przypadku nieprawidłowego montażu produkt może stanowić niebezpieczeństwo, spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia. Uniemożliwić dzieciom wspinanie się lub zwisanie na wózku.
- Należy przestrzegać maksymalnych zalecanych obciążeń dla półek oraz sprawdzić stabilność wsporników.
- **PRZESTROGA:** Zawsze należy się upewnić, że koła są bezpiecznie zablokowane, gdy produkt jest nieruchomy.
- **NIE** używać wózka na szorstkich, nierównych powierzchniach ani na zewnątrz. Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- **NIE** biegać podczas przesuwania wózka.



## Sicherheitshinweise

- Wichtige Informationen.
- Bitte sorgfältig lesen.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zur künftigen Verwendung auf.
- Verwenden Sie zum Öffnen der Verpackung kein Messer, da dies den Inhalt beschädigen kann.
- Gehen Sie behutsam vor, lesen Sie zuerst die Anweisungen und machen Sie sich mit dem Ablauf vertraut, bevor Sie anfangen.
- Schütten Sie die Befestigungen in eine Schüssel oder lassen Sie sie im Beutel, damit Sie sie nicht verlieren.
- Stellen Sie sicher, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Überprüfen Sie die Verpackung, da Komponenten möglicherweise verdeckt sind. Entsorgen Sie die Verpackung erst, wenn Ihnen alle Komponenten vorliegen.
- Stellen Sie zu Beginn der Montage sicher, dass die richtigen Werkzeuge und ein trockener, sauberer Bereich für die Montage vorhanden sind.
- Die Montage sollte in der gleichen Reihenfolge wie in den Diagrammen erfolgen. Bauen Sie eine Einheit nach der anderen auf und halten Sie Befestigungen zusammen, um sie nicht zu verlieren.
- Stellen Sie die schwersten Gegenstände in die untersten Schubladen.
- Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen sowie Schäden am Produkt oder Ihrem Eigentum führen.
- **ACHTUNG:** Ziehen Sie Befestigungen nicht zu stark an, da dies zu Schäden am Produkt führen kann. Stellen Sie immer sicher, dass die Radsicherungen eingerastet sind, wenn das Produkt steht.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Befragen Sie bei Zweifeln hinsichtlich der Produktinstallation einen technisch kompetenten Ansprechpartner.
- Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Bestimmte Teile können gefährlich für kleine Kinder sein.
- Bewahren Sie alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt im Installationsbereich.

- Warnung: Die Installation muss von einer fachkundigen Person durchgeführt werden. Dieses Produkt kann bei fehlerhafter Montage gefährlich sein und Verletzungen oder Sachschäden verursachen. Verhindern Sie, dass Kinder auf den Trolley klettern oder sich daran hängen.
- Beachten Sie die empfohlenen maximalen Lasten für die Fächer und prüfen Sie die Stabilität ihrer Stützen.
- ACHTUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass die Räder sicher eingerastet sind, wenn der Trolley steht!
- Verwenden Sie den Trolley NICHT auf rauen, unebenen Oberflächen oder im Freien. Er ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Beim Bewegen des Trolleys NICHT laufen.



## Информация по технике безопасности

- Важно!
- Внимательно ознакомьтесь с информацией ниже.
- Сохраняйте данные инструкции для дальнейшего использования в качестве справочного материала.
- Не используйте нож для открытия коробок, так как это может повредить содержимое.
- Внимательно прочитайте инструкции перед монтажом и эксплуатацией изделия. Прежде чем приступить к установке, ознакомьтесь с пошаговыми инструкциями.
- Высыпьте крепежные элементы в глубокую тарелку или оставьте их в упаковке, чтобы они не потерялись.
- Убедитесь в наличии всех указанных деталей. Если окажется, что какой-либо детали не хватает, проверьте содержимое всех упаковок. Не утилизируйте упаковку, пока не убедитесь, что все детали на месте.
- Прежде всего подготовьте необходимые инструменты, освободите место и выделите чистую сухую область для сборки.
- Сборку/установку продукта необходимо выполнять в порядке, продемонстрированном на изображениях ниже: устанавливайте секции по порядку и следите, чтобы крепежные элементы не потерялись.
- Кладите наиболее тяжелые предметы в нижние ящики.
- Несоблюдение данных инструкций может привести к получению травм, повреждению изделия и имущества.
- ВНИМАНИЕ! Не прилагайте чрезмерные усилия во время фиксации крепежей, так как это может повредить изделие. Всегда проверяйте блокираторы колес в стационарном положении.
- Только для бытового использования.
- Если у вас возникли какие-либо сомнения по поводу установки этого изделия, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.
- Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности и убедитесь, что они вам понятны.
- Некоторые детали могут представлять опасность для маленьких детей.
- Храните все детали в недоступном для детей месте, не оставляйте детей без присмотра в месте, где происходит сборка изделия.
- Внимание! Установка должна выполняться только компетентным лицом. При неправильной установке изделие может представлять опасность, привести к получению травм или повреждению имущества. Не позволяйте детям залезать на стол или виснуть на нем.
- Не превышайте максимальную нагрузку на полки и проверяйте устойчивость держателей.
- ВНИМАНИЕ! Следите за надежностью блокировки колес.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ стол на шероховатых, неровных поверхностях или вне помещений. Изделие предназначено только для бытового использования внутри помещений.
- НЕ ПЕРЕДВИГАЙТЕ стол бегом.



## Informații privind siguranța

- Informații importante.
- Citiți cu atenție.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.
- Nu utilizați un cuțit la deschiderea cutiilor, deoarece acesta poate deteriora conținutul.
- Nu vă grăbiți, citiți mai întâi instrucțiunile pentru a vă familiariza cu secvențele de asamblare înainte de a începe.
- Puneți elementele de prindere într-un bol sau păstrați-le în pungă pentru a nu se pierde.
- Asigurați-vă că aveți toate componentele enumerate. Verificați toate ambalajele, deoarece componentele pot fi ascunse; nu aruncați ambalajele până când nu ați găsit toate piesele.
- Când sunteți gata să începeți, asigurați-vă că aveți instrumentele potrivite la îndemână, suficient spațiu și o zonă uscată și curată pentru asamblare.
- Asamblarea trebuie efectuată în etapele indicate în următoarele diagrame, construind câte o unitate pe rând și păstrând elementele de prindere laolaltă, pentru a evita pierderea lor.
- Așezați articolele mai grele în sertarele de jos.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămare corporală, deteriorarea produsului și a bunurilor dvs.
- ATENȚIE: Nu strângeți prea tare elementele de fixare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.



Asigurați-vă întotdeauna că elementele de blocare a roților sunt acționate atunci când nu se deplasează.

- Numai pentru uz casnic.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați o persoană cu competențe tehnice.
- Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și asigurați-vă că au fost complet înțelese înainte de manevrarea produsului.
- Unele piese pot fi periculoase pentru copiii mici.
- Țineți toate piesele departe de accesul copiilor și nu-i lăsați nesupravegheați în zona de asamblare.
- Avertisment: Instalarea trebuie efectuată numai de către

o persoană competentă. Acest produs poate fi periculos, poate cauza vătămări sau daune materiale dacă este instalat incorect. Nu lăsați copiii să se cațere pe cărucior sau să se agațe de el.

- Respectați sarcinile maxime recomandate pentru rafturi și verificați stabilitatea suporturilor.
- **ATENȚIE:** Verificați întotdeauna blocarea în siguranță a roților atunci când nu se deplasează.
- **NU** utilizați căruciorul pe suprafețe cu denivelări și neuniforme sau afară. Acest cărucior este numai pentru uz casnic, la interior.
- **NU** alergați când deplasați căruciorul.



## Información de seguridad

- Información importante.
- Lea atentamente.
- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- No utilice un cuchillo para abrir las cajas, ya que pueden dañar el contenido.
- No se apresure, lea las instrucciones y familiarícese con la secuencia antes de comenzar.
- Vacíe los accesorios en un recipiente o guárdelos en su bolsa para que no se pierdan.
- Asegúrese de que tiene todas las piezas de la lista. Compruebe todos los componentes del embalaje ya que puede haber piezas ocultas. No deseche el embalaje hasta haber encontrado todos los componentes.
- Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de disponer de las herramientas correctas, espacio suficiente y una zona seca limpia para el montaje.
- Se debe realizar el montaje en las etapas que se muestran en los siguientes diagramas. Monte una unidad a la vez y mantenga los accesorios juntos para evitar que se pierdan.
- Coloque los objetos más pesados en los cajones más bajos.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales y daños en el producto o la propiedad.
- **PRECAUCIÓN:** No apriete en exceso las fijaciones ya

que puede dañar el producto. Asegúrese de que se bloquean las ruedas del producto cuando esté quieto.

- Solo para uso doméstico.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación de este producto, consulte a un profesional técnico cualificado.
- Lea todas las instrucciones de seguridad con detenimiento y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de manipular el producto.
- Algunas piezas pueden ser peligrosas para los niños pequeños.
- Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños y no deje a los niños sin vigilancia en el área de montaje.
- Advertencia: Solo un profesional cualificado puede realizar la instalación. Si no se instala correctamente, este producto puede ser peligroso y causar lesiones o daños a la propiedad. Evite que los niños se suban al carrito o que se cuelguen de él.
- Observe las cargas máximas recomendadas para los estantes, y compruebe la estabilidad de sus soportes.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que las ruedas quedan bloqueadas de forma segura cuando esté quieto.
- **NO** utilice el carrito en superficies irregulares ni en exteriores. Utilícelo solamente para un uso doméstico.
- **NO** corra cuando desplace el carrito.



## Informações de segurança

- Informações importantes.
- Leia atentamente.
- Guarde estas instruções para consulta futura.
- Não use uma faca para abrir as caixas, pois isto pode danificar o conteúdo.
- Não tenha pressa, leia primeiro as instruções e familiarize-se com a sequência antes de começar.
- Coloque os acessórios numa taça ou mantenha-os nos sacos para que não se percam.
- Certifique-se de dispõe de todas as peças enumeradas. Verifique toda a embalagem, pois alguns componentes poderão estar ocultos; não elimine a embalagem até ter localizado todas as peças.

- Quando estiver pronto para começar, certifique-se de que tem as ferramentas adequadas disponíveis, bem como espaço suficiente e uma área seca e limpa para a montagem.
- A montagem deve ser efetuada segundo as fases apresentadas nos diagramas seguintes, procedendo à montagem de um módulo de cada vez e mantendo as fixações guardadas todas juntas para evitar perdas.
- Coloque os itens mais pesados nas gavetas mais baixas.
- O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais, danos no produto e na sua propriedade.

- **ATENÇÃO:** Não aperte demasiado as fixações, pois isto pode danificar o produto. Certifique-se sempre de que os bloqueios das rodas estão aplicados quando o produto está parado.
- Apenas para uso doméstico.
- Se tiver dúvidas relativamente à instalação deste produto, consulte uma pessoa com competência técnica.
- Leia atentamente todos os avisos de segurança e certifique-se de que estes são totalmente compreendidos antes de manusear o produto.
- Algumas peças podem ser perigosas para crianças pequenas.
- Mantenha todas as peças fora do alcance das crianças e não as deixe na área de montagem sem supervisão.

- **Aviso:** A instalação tem de ser realizada por uma pessoa competente. Este produto pode ser perigoso, causar ferimentos ou danos materiais se instalado incorretamente. Evite que as crianças subam para o carrinho ou se pendurem neste.
- Respeite as cargas máximas recomendadas para as prateleiras e verifique a estabilidade dos seus suportes.
- **ATENÇÃO:** Certifique-se sempre de que as rodas estão devidamente bloqueadas quando o produto está parado.
- **NÃO** use o carrinho em superfícies ásperas ou irregulares nem no exterior. Este destina-se exclusivamente ao uso doméstico em casa.
- **NÃO** corra quando estiver a deslocar o carrinho.



## Güvenlik bilgileri

- **Önemli bilgi.**
- Dikkatle okuyun.
- Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.
- İçeriklere zarar verebileceği için kutuları bıçakla açmayın.
- Acele etmeyin, önce talimatları okuyun ve başlamadan önce sıralamayla ilgili bilgi edinin.
- Kaybolmaması için teçhizatı bir kabin içine boşaltın veya çantasında tutun.
- Listelenen parçaların hepsinin elinizde bulunduğundan emin olun. Bileşenler görünmeyen yerlerde olabileceği için tüm ambalajı kontrol edin. Tüm parçaları bulana kadar ambalajı atmayın.
- Başlamaya hazır olduğunuzda elinizde doğru aletlerin olduğundan, bol miktarda yerinizin ve montaj için temiz, kuru bir alanın bulunduğundan emin olun.
- Montaj işlemi, aşağıdaki şemalarda gösterildiği gibi kademeler halinde, tek seferde bir ünite birleştirerek ve kayıpları önlemek için teçhizatı bir arada tutarak yapılmalıdır.
- En ağır eşyaları en alt çekmecelere yerleştirin.
- Bu talimatların dikkate alınmaması kişisel yaralanmalar ile ürün ve mülk hasarına sebep olabilir.
- **DİKKAT:** Ürüne zarar verebileceği için sabitleyicileri fazla sıkmayın. Sabit konumdayken tekerleklerin kilitlendiğinden mutlaka emin olun.

- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.
- Bu ürünün montajıyla ilgili aklınıza takılan bir şey varsa teknik olarak yetkili bir kişiye danışın.
- Lütfen tüm güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve ürün üzerinde çalışmaya başlamadan önce hepsini iyice anladığınızdan emin olun.
- Bazı parçalar küçük çocuklar için tehlikeli olabilir.
- Tüm parçaları ulaşılamayacak bir yerde muhafaza edin ve çocukları montaj alanında gözetimsiz bırakmayın.
- **Uyarı:** Montaj işlemi yalnızca yetkin bir kişi tarafından yapılmalıdır. Bu ürünün yanlış kurulması tehlike arz edebilir, kişisel yaralanmaya veya mülk hasarına sebep olabilir. Çocukların arabaya tırmanmalarına veya asılmalarına izin vermeyin.
- Raflar için önerilen maksimum yük değerlerinin bilincinde olun ve desteklerinin dengeli olduğundan emin olun.
- **DİKKAT:** Sabit konumdayken tekerleklerin güvenli bir şekilde kilitlendiğinden mutlaka emin olun.
- Arabayı pürüzlü, dengesiz yüzeylerde veya dış ortamda **KULLANMAYIN**. Bu ürün sadece evde konut amaçlı kullanım için tasarlanmıştır.
- Arabayı hareket ettirirken **KOŞMAYIN**.



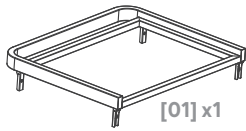


EN Assembly  
DE Montage  
ES Montaje

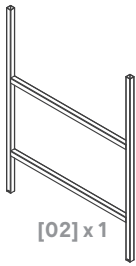
FR Assemblage  
RUS Сборка  
PT Montagem

PL Montaż  
RO Asamblare  
TR Montaj

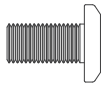
# 01



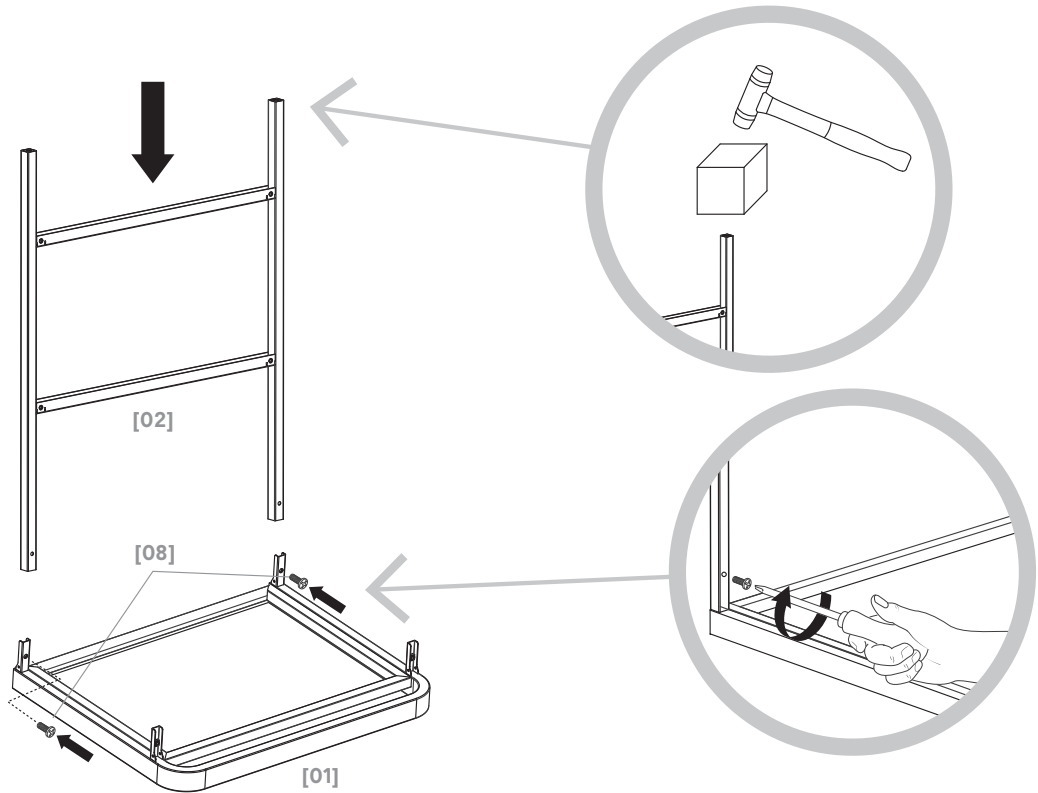
[01] x1



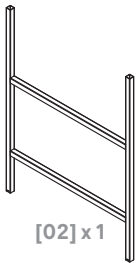
[02] x 1



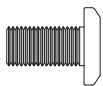
[08] x 2



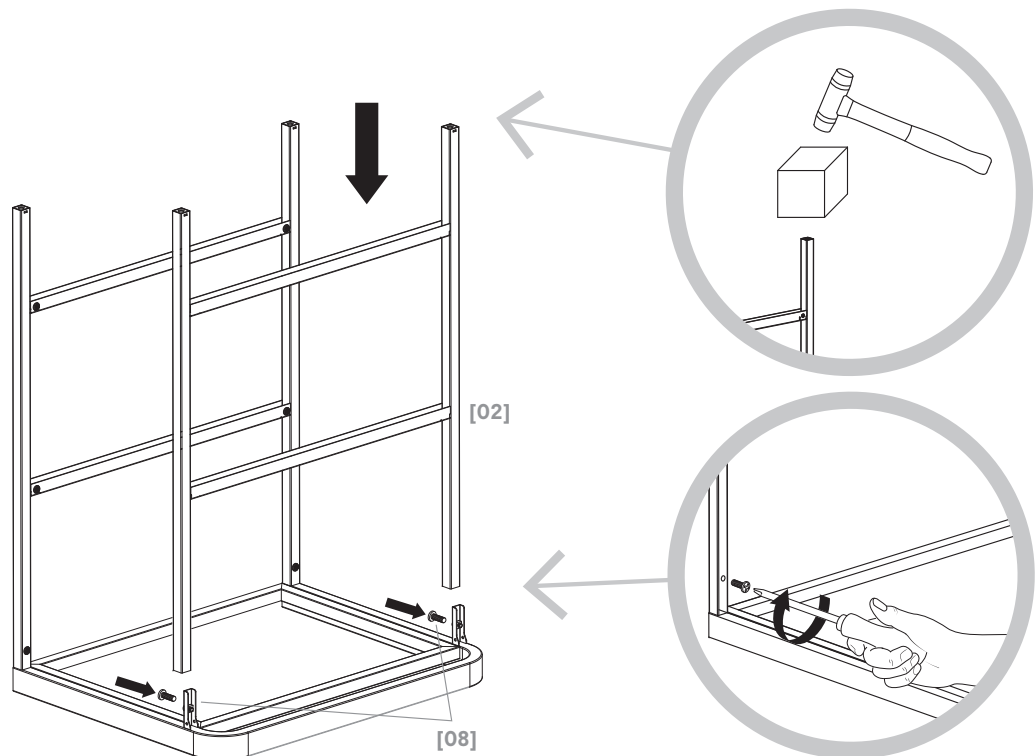
# 02



[02] x 1



[08] x 2



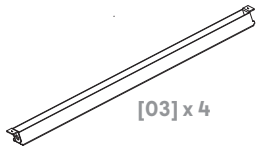


EN Assembly  
DE Montage  
ES Montaje

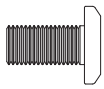
FR Assemblage  
RUS Сборка  
PT Montagem

PL Montaż  
RO Asamblare  
TR Montaj

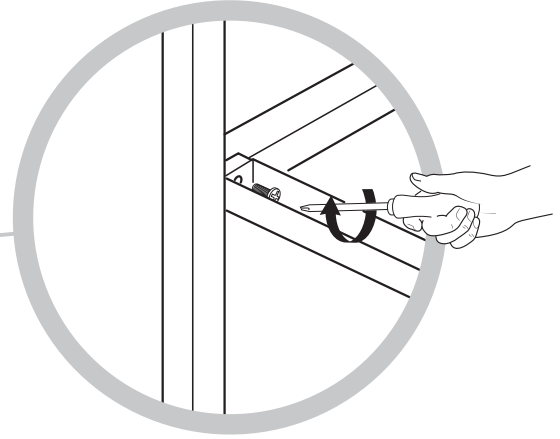
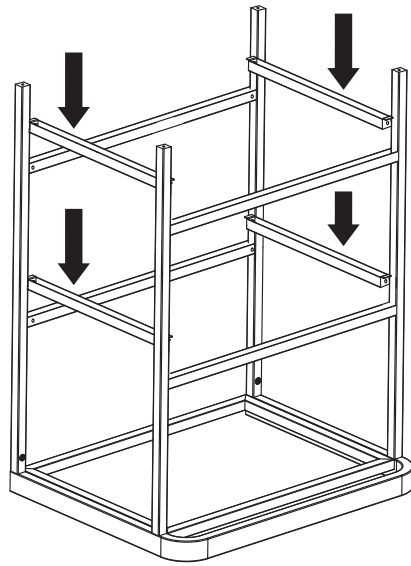
# 03



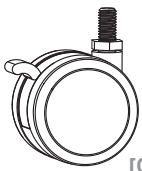
[03] x 4



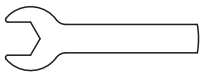
[08] x 8



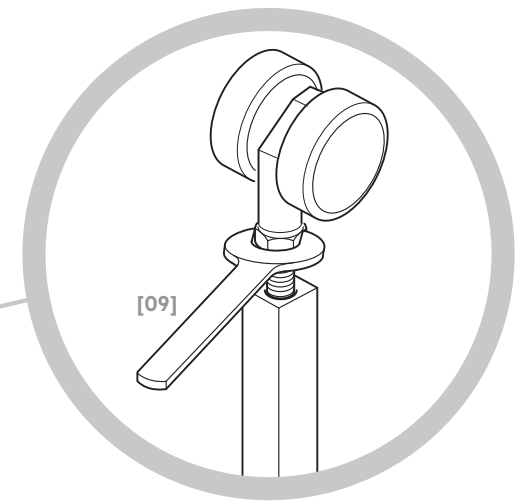
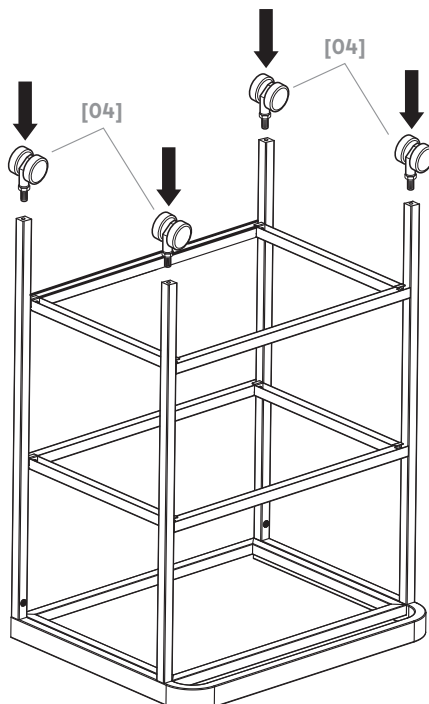
# 04



[04] x 4



[09] x 1



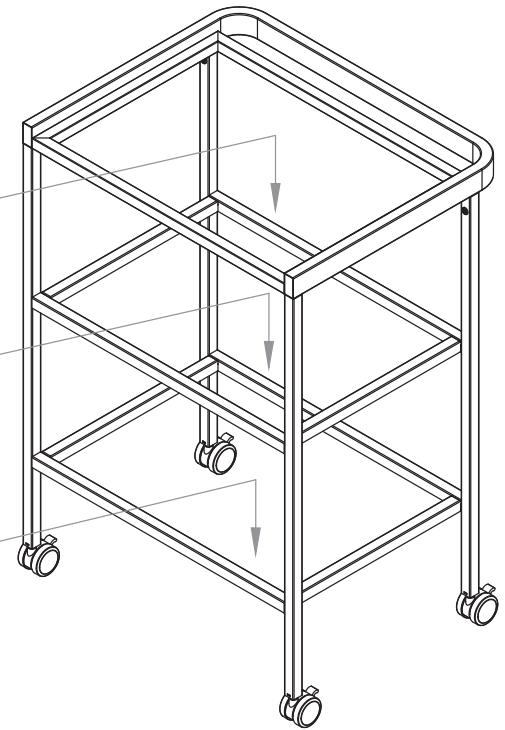
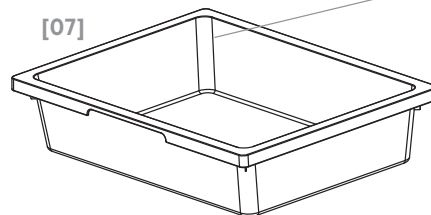
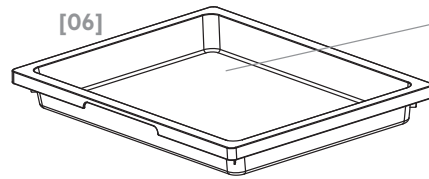
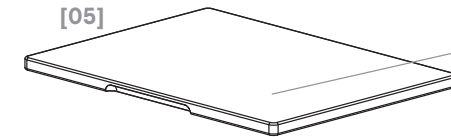
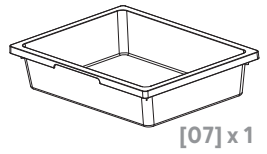
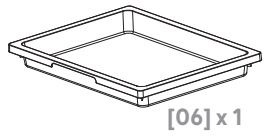
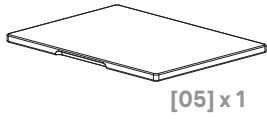


EN Assembly  
DE Montage  
ES Montaje

FR Assemblage  
RUS Сборка  
PT Montagem

PL Montaż  
RO Asamblare  
TR Montaj

# 05





## Care and Maintenance

12

- Immediately remove any dirty marks as soon as they appear.
- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- The bamboo chopping board is not suitable for use in a dishwasher.
- Hand wash only using warm soapy water and dry thoroughly. Do not soak.
- Avoid - Steam cleaners
- Avoid - Cleaning products, such as abrasive powders, glass wool or scouring pads, as well as cleaning products containing acetone, chlorine or solvents.
- From time to time, check that all fixings are secure.



## Entretien et maintenance

- Enlever immédiatement toute marque de saleté dès son apparition.
- Nettoyer la surface du produit à l'eau savonneuse avec un chiffon doux et humide. Sécher à l'aide d'un chiffon propre.
- La planche à découper en bambou n'est pas adaptée au lave-vaisselle.
- Laver uniquement à la main avec de l'eau chaude savonneuse et sécher soigneusement. Ne pas immerger.
- Éviter : les nettoyeurs à vapeur
- Éviter : les produits de nettoyage tels que les poudres abrasives, laines de verre ou tampons à récurer, ainsi que les produits de nettoyage contenant de l'acétone, du chlore ou des solvants.
- De temps à autre, vérifier que toutes les fixations sont solidement en place.



## Czyszczenie i konserwacja

- Usunąć wszelkie zabrudzenia natychmiast po ich wystąpieniu.
- Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej szmatki. Wycierać na sucho czystą ściereczką.
- Bambusowa deska do krojenia nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Deskę należy myć ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła i dokładnie osuszyć. Nie zamaczać.
- Unikać myjek parowych
- Unikać myjek parowych oraz środków czyszczących takich jak proszki ścierne, wata szklana czy szorstkie czyściki. Unikać także stosowania środków chemii gospodarczej zawierających aceton, chlor lub rozpuszczalniki.
- Od czasu do czasu sprawdzić, czy wszystkie elementy mocujące są dokręcone.



## Pflege und Wartung

- Entfernen Sie Schmutzflecken umgehend.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts mit warmen Seifenwasser und einem weichen, angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zum Trocknen ein sauberes Tuch.
- Das Schneidebrett aus Bambus ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Waschen Sie es nur mit warmem Seifenwasser und trocknen Sie es gründlich ab. Weichen Sie es nicht ein.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Dampfreinigern
- Vermeiden Sie den Einsatz von Reinigungsprodukten wie Scheuerpulver, Stahlwolle oder Scheuerschwämme sowie von Reinigungsprodukten mit Aceton oder Lösungsmitteln.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob alle Befestigungselemente sicher sind.



## Уход и обслуживание

- Немедленно удаляйте любые загрязнения сразу после их обнаружения.
- Для очистки поверхности используйте теплую мыльную воду и мягкую влажную ткань. Затем протирайте насухо чистой тканью.
- Бамбуковая разделочная доска не предназначена для мытья в посудомоечной машине.
- Мойте вручную теплой водой с мылом и вытирайте насухо. Не замачивайте.
- Не используйте пароочистители.
- Не используйте для очистки абразивные порошки, губки с жестким абразивным слоем или металлические мочалки, а также бытовые химикаты, содержащие ацетон, хлор или растворители.
- Время от времени проверяйте надежность крепления деталей.



## Îngrijire și întreținere

- Îndepărtați orice pete de murdărie imediat ce apar.
- Utilizați apă caldă cu săpun și o lavetă moale și umedă pentru a curăța suprafața produsului. Ștergeți cu o lavetă curată.
- Tocătorul din bambus nu este adecvat utilizării în mașina de spălat vase.
- Spălați doar manual, utilizând apă caldă cu săpun și uscați bine. Nu înmuiați.
- Evitați - aparatele de curățat cu aburi
- Evitați - produsele de curățat, precum pudre abrazive, lavetele de curățare prin frecare sau din vată de sticlă, dar și produse de curățare care conțin acetonă, clor sau solvenți.
- Din când în când verificați ca toate elementele de fixare să fie sigure.



## Cuidado y mantenimiento

- Elimine inmediatamente cualquier marca de suciedad en cuanto aparezca.
- Humedezca un paño en agua templada jabonosa para limpiar la superficie del producto. Seque con un paño limpio.
- La tabla de cortar de bambú no es adecuada para un lavavajillas.
- Lávela a mano utilizando solamente agua caliente con jabón y séquela a fondo. No la sumerja.
- Evite: limpieza con vapor
- Evite: productos de limpieza como polvos abrasivos, lana de vidrio o estropajos abrasivos, así como productos de limpieza que contengan acetona, cloro o disolventes.
- De vez en cuando, compruebe que todas las fijaciones están seguras.



## Cuidados e manutenção

- Remova imediatamente quaisquer marcas de sujidade assim que estas surjam.
- Use água quente com sabão e um pano macio e húmido para limpar a superfície do produto. Seque com um pano limpo.
- A tábua de corte em bambu não é adequada para lavar na máquina de lavar louça.
- Lave à mão usando apenas água morna com detergente e seque completamente. Não deixe a demolhar.
- Evitar - Dispositivos de limpeza a vapor
- Evitar - Produtos de limpeza como pós abrasivos, lã de vidro ou esfregões, bem como produtos de limpeza que contenham acetona, cloro ou solventes.
- Ocasionalmente, verifique se todas as fixações estão seguras.



## Bakım ve muhafaza

- Herhangi bir kir izi gördüğünüzde hemen temizleyin.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için ılık sabunlu su ve yumuşak nemli bir bez kullanın. Temiz bir bezle kurulayın.
- Bambu kesme tahtası bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Yalnızca sabunlu ılık su ile yıkayın ve iyice durulayın. Batırmayın.
- Buharlı temizleyicileri kullanmaktan kaçının
- Aşındırıcı tozlar, cam yünü veya bulaşık teli gibi temizlik ürünleri ile aseton, klor ve çözücü içeren temizlik malzemelerini kullanmaktan kaçının.
- Ara sıra tüm sabitleyicilerin yerine oturup oturmadığını kontrol edin.





## Guarantee

15

At GoodHome we take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create ranges of products incorporating design and durability. That's why we offer a 10 year guarantee against manufacturing defects on our Kitchen Storage.

This product is guaranteed for 10 years from the date of purchase, if bought in store, or delivery, if bought online, for normal (non-professional or commercial) household use. You may only make a claim under this guarantee upon presentation of your sales receipt or purchase invoice.

Please keep your proof of purchase in a safe place.

The guarantee covers product failures and malfunctions provided the Kitchen Storage was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with standard

practice and with the information contained above and in the user manual. This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear of Kitchen storage and damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident modification of the product. The guarantee is limited to parts recognised as defective. It does not, in any case, cover ancillary costs (movement, labour) and direct and indirect damage.

If the Kitchen storage is defective, we will replace.

Rights under this guarantee are enforceable in United Kingdom. Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the Kitchen storage from.



## Garantie

Le distributeur auprès duquel vous avez acheté le rangement de cuisine répond de tout défaut de conformité ou vice caché du rangement de cuisine, conformément aux clauses suivantes : Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance

du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



## Gwarancja

Firma GoodHome przykłada szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów.

Dlatego też oferujemy 10-letnią gwarancję obejmującą wady produkcyjne na nasze schowki kuchenne.

Urządzenie jest objęte gwarancją przez 10 lat od daty

zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego. W ramach tej gwarancji użytkownik może dokonać zgłoszenia reklamacyjnego wyłącznie po przedstawieniu paragonu lub faktury. Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i awarie, przy założeniu, że schowek kuchenny był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz był zamontowany, czyszczony, konserwowany i serwisowany zgodnie ze standardowymi praktykami i informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia schowka kuchennego, uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja obejmuje tylko wadliwe części. Gwarancja nie obejmuje

w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, robocizny) ani strat bezpośrednich lub pośrednich. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia schowka kuchennego zostanie on wymieniony. Prawa wynikające z niniejszej gwarancji mają zastosowanie w Polsce. Pytania dotyczące gwarancji należy kierować do sklepu współpracującego z dystrybutorem, w którym zakupiono schowek kuchenny. Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.



## Garantie

Haben Sie den Küchen-Trolley im Geschäft gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (§ 312a (2) Absatz 1, 3 BGB, Art. 246 (1) (5) Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche – „EGBGB“) defekt ist. Haben

Sie den Küchen-Trolley online gekauft, ist der Händler haftbar, wenn das Produkt gemäß (Art. 246a 1 (1) Absatz 1 (8) Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche – „EGBGB“) defekt ist.



## Гарантия

При изготовлении продукции GoodHome особое внимание уделяется выбору материалов высшего качества и использованию особых технологий изготовления, что позволяет нам создавать надежные товары с привлекательным дизайном. Поэтому система хранения для кухни поставляется с 10-летней гарантией на производственный брак.

10-летняя гарантия на изделие действует со дня приобретения при покупке в магазине, доставке или покупке онлайн для обычного (не профессионального или коммерческого) бытового использования.

Заявление гарантийных требований возможно только при предъявлении чека или счета-фактуры. Храните документы, подтверждающие совершение покупки, в надежном месте.

Гарантия распространяется на дефекты и неисправности продукта при условии, что система хранения для кухни использовалась по назначению и ее установка, очистка и техническое обслуживание проводились в соответствии с принятыми нормами и информацией, которая содержится в руководстве

пользователя. Гарантийное обслуживание не распространяется на дефекты и повреждения, вызванные естественным износом системы хранения для кухни, а также на повреждения, которые могли возникнуть по причине ненадлежащего использования, неправильной установки или сборки, неосторожности или модификации изделия. Гарантия распространяется только на детали, признанные неисправными. Ни при каких условиях гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспортировку, работы), а также прямые и косвенные убытки.

В случае выявления дефектов системы хранения для кухни мы производим замену.

Права по гарантии имеют юридическую силу на территории Российской Федерации. С любыми вопросами по гарантии необходимо обращаться в магазин дистрибьютора, у которого вы приобрели систему хранения для кухни.

Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам и никак не влияет на них.



## Garantië

Un certificat de garanție suplimentar vă va fi înmănat în magazin, la cumpărarea produsului de depozitare pentru bucătărie.



## Garantía

Todos los gastos relacionados (transporte, instalación incorrecta), así como cualquier daño directo o indirecto quedan excluidos de la garantía.  
El Distribuidor será responsable de los defectos de conformidad del almacenamiento de cocina según las

disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Protección de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.



## Garantia

O distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do armazenamento de cozinha de acordo

com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditado pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.



## Garanti

GoodHome markası için yüksek kaliteli malzemeler seçmeye ve tasarım ile dayanıklılığı bir arada sunan ürün yelpazeleri oluşturmamızı sağlayan üretim tekniklerini kullanmaya özen gösteriyoruz. Bu nedenle, üretim hatalarına karşı Mutfak dolabımızda 10 yıllık garanti süresi sunuyoruz.

Bu ürün, normal (profesyonel veya ticari olmayan) evde kullanım amacıyla mağazadan satın alındıysa satın alım tarihinden itibaren, internetten satın alındıysa teslimat tarihinden itibaren 10 yıllık garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında yalnızca satış makbuzunuzu veya faturanızı sunmanız şartıyla şikayette bulunabilirsiniz. Lütfen ürünü satın aldığınıza dair kanıtı güvenli bir yerde muhafaza edin.

Bu garanti; Mutfak dolabının normal aşınması ve paralanması nedeniyle oluşan kusurlar ile hasarları ve yanlış kullanım, yanlış kurulum veya montaj, ihmal ve ürünün hatalı şekilde değiştirilmesinden doğan hasarları kapsamaz. Garanti, sadece kusurlu olduğu kabul edilen parçalarla sınırlıdır. Ek maliyetleri (taşıma, işçilik) ve doğrudan ve dolaylı hasarları hiçbir suretle kapsamaz. Mutfak dolabı kusurluysa dolabı değiştiririz. Bu garanti kapsamındaki haklar, Türkiye’de geçerlidir. Garanti ile ilgili sorular, Mutfak dolabını satın aldığınız distribütörün ilişkili olduğu mağazaya yönlendirilmelidir. Garanti, temel haklarınıza ilave olarak verilir ve temel haklarınızı etkilemez.

# Addresses

## Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller

### • Producător • Fabricante:

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## EN Distributor:

B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE  
United Kingdom  
[www.diy.com](http://www.diy.com)

Screwfix Direct Limited, Trade House,  
Mead Avenue, Yeovil, BA22 8RT,  
United Kingdom  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

Customer Helpline (Freephone)  
UK 0800 324 7818 [uk@kingfisherservice.com](mailto:uk@kingfisherservice.com)  
Eire 1800 932 230 [eire@kingfisherservice.com](mailto:eire@kingfisherservice.com)

## FR Distributeur:

Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637  
Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,  
rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## PL Dystrybutor:

Castorama Polska Sp. z o.o. ul.  
Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## DE Verteilen:

Screwfix Direct Limited  
Mühlheimer Straße 153  
63075 Offenbach/Main  
[www.screwfix.de](http://www.screwfix.de)

Besuchen Sie [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products),  
um die Bedienungsanleitungen online anzusehen

## RUS Импортёр:

ООО "Касторама РУС"  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)

ООО «Кингфишер Интернейшнл  
Продактс РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр.8  
Россия, Москва, 115114

Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны  
на странице [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

Изготовитель для России:  
Гуандун Хайсенс Хоум Эпплайансес Ко., Лтд

Адрес: №01 Ист, Жунци Авеню, Дэшэн Резидентс  
Коммити, Жунгуй, Саб-дистрикт Офис, Шуньдэ  
Дистрикт, Фошань, Гуандун, Китай

## RO Distribuitor:

SC Bricostore România SA  
Calea Giulești 1-3, Sector 6,  
București, România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

Praktiker Romania S.A.  
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles, etaj  
1, Sector 6, RO-060044,  
București, România  
Tel: +40 021 2047100  
[www.praktiker.ro](http://www.praktiker.ro)

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,  
vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## ES Distribuidor.

Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva,  
10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## PT Distribuidor.

Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala  
13 1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

## TR İthalatçı Firma:

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini ziyaret edin



